



À la pointe de la technologie



# Séparateurs huile/eau

ST Séparateurs pour condensat dispersé standard

D Séparateurs actifs pour le traitement des condensats difficiles ou émulsifiés

Séparateurs de milieu de gamme

capacité: 120 à 2500 cfm



## Des condensats clairs pour une conscience tranquille.

La loi sur les ressources en eau a été introduite pour imposer des restrictions légales sur les rejets industriels, que ce soit dans le sol, les cours d'eau ou les égouts pluviaux, et ce pour une bonne raison.



250 ml d'huile peuvent suffire à contaminer plusieurs hectares d'eau, réduisant du même coup l'efficacité des usines de traitement, empêchant l'oxygénation et tuant la faune.

Un modeste compresseur de 18 kW peut produire près de 10 000 litres de condensat chaque année, contenant souvent jusqu'à 1000 ppm d'huile et d'autres déchets au point de décharge.

Le condensat se compose à 99,9 % d'eau et il est donc logique de le nettoyer sur place avant de le rejeter dans les égouts.

Les autorités locales, qui contrôlent les sorties dans les égouts, n'autorisent généralement pas les rejets contenant plus de 20 ppm d'huile. Et il est probable que ces limites seront encore réduites à l'avenir, alors que certains pays européens insistent déjà sur un volume maximal de 10 ppm. SEPURA offre la solution la plus

économique, la plus simple, la plus fiable et la plus respectueuse de l'environnement pour se conformer aux exigences légales, avec une qualité de sortie inférieure à 10 ppm et une durée de vie du filtre pouvant atteindre 4000 heures pour de nombreuses applications. Nous proposons également des filtres spéciaux pour les condensats « difficiles ». Veuillez contacter SEPURA pour en savoir plus.

### Bowman SEPURA - la simplicité même

#### Un système simple et durable.

Avec SEPURA, il n'y a ni pièces mobiles ni réservoir de condensat stagnant où les bactéries malsaines peuvent se reproduire. Il n'est pas nécessaire de deviner la hauteur du trop-plein d'huile puisqu'il n'y en a pas, ce qui élimine également tout risque d'obstruction et de débordements. Il n'y a pas non plus de réservoir d'huile à traiter, puisque toute l'huile est retenue dans les filtres. Il est d'autant plus facile de choisir le bon séparateur SEPURA que son installation est rapide et à la portée de tous, sans oublier un entretien propre et facile. Et dans la plupart des cas, l'unité SEPURA s'avère également la plus économique.

Des dizaines de milliers d'utilisateurs à travers le monde sont satisfaits de leur système SEPURA

- Filtration « sans charbon » SILEXA™
- Fonctionne du premier coup et à chaque fois
- Performant à 100 % avec la plupart des huiles synthétiques
- Durée de vie du filtre = 4000 heures
- Résultats inférieurs à 5 ppm à l'installation
- Pas de trop-plein
- · Performances constantes
- · Installation simple, pas de pré-trempage
- Maintenance minimum
- Entretien rapide
- · Léger et facile à manipuler
- Conçu et fabriqué en Grande-Bretagne
- Garantie 10 ans voir conditions générales

SERVICE INDICATOR

ANNUAL SERVICE DUE

6 MONTH SERVICE DUE

10 MON

#### Indicateur de durée de vie

Ce dispositif ingénieux est activé en quelques secondes par l'ingénieur chargé de l'installation. La bande active fournit une indication visuelle de l'intervalle d'entretien, à concurrence d'une année complète.

Chaque kit d'entretien comprend un indicateur de remplacement ainsi qu'un système d'installation sur les séparateurs existants. Le dispositif peut donc être monté en rétrofit sur les anciens séparateurs SEPURA déjà installés.

L'indicateur de durée de vie peut être également facilement installé sur d'autres marques de séparateurs.

#### Traitement des émulsions stables

L'expérience montre qu'aucun séparateur huile/eau « passif » ne peut assurer de traitement efficace des émulsions stables. Seul un élément « actif » permet d'obtenir cette séparation essentielle.

#### Les séparateurs SEPURA 'D' possèdent un ingrédient actif...

Nos kits de digestion spécialement activés sont conçus sur mesure pour traiter les mélanges de condensats difficiles et qui refusent de se séparer dans un simple filtre, que celui-ci soit en carbone, polypropylène, zéolite ou tout autre matériau « passif ».

La réponse ingénieuse de SEPURA se présente sous la forme d'une solution biologique active qui digère littéralement l'huile et produit une eau claire.

Comparé aux alternatives électromécaniques coûteuses disponibles sur le marché, notre kit de digestion apporte une solution économique, facile d'entretien et écologique à un problème qui est aussi vieux que l'industrie du traitement des condensats, mais il a fallu attendre SEPURA pour que celle-ci soit commercialisée.

## SEPURA: un fonctionnement aussi efficace qu'économique

#### Évents de grande taille

Prévient la pressurisation.

#### Couvercle à ouverture rapide

Entretien rapide, sans fixations desserrées ni outils.

#### Flux de condensat

Connexion directe et positive vers la chambre de dépressurisation du préfiltre.

#### Corps moulé

Pièce monobloc moulée robuste ; le système est autonome, pratiquement étanche et économique ; tolère les sols irréguliers.

## Sortie

Avec SEPURA, le liquide de sortie peut être rejeté légalement dans les égouts.

#### Point d'essai

Kit de test simple (fourni) pour un contrôle rapide de la qualité de sortie.

#### Collecteur d'admission

Permet jusqu'à 4 raccords 1/2"

Le kit multiports optionnel permet de raccorder 4 tuyaux supplémentaires.

#### **Préfiltre**

Ce filtre exclusif unique assure 3 fonctions vitales:

- 1) permet la dépressurisation de l'air comprimé via ses parois perméables et résistantes
- 2) capture l'huile en vrac. Le matériau oléophile spécial peut contenir jusqu'à 32 litres d'huile (SEP 1800 ST)
- filtre les solides et les boues pour protéger le filtre principal et simplifier l'entretien.

#### Filtre principal SILEXA™

Ce matériau breveté filtre le condensat pour obtenir une excellente qualité de sortie. Contenu résiduel en huile <5 ppm à l'installation.

Installation facile sans pré-trempage, entretien simple et longue durée de



Le média filtrant est en SILEXA™, un matériau aux performances exceptionnelles.

Des essais approfondis ont montré que ce matériau breveté était plus léger, 20 % plus absorbant par poids et plus propre que les autres produits des équipementiers.

Pour plus d'informations sur SILEXA™, veuillez visiter notre site Web

## Avantages de l'installation

Nous savons que l'espace est une denrée rare, surtout dans les locaux de compresseurs standard. Le séparateur huile/eau SEPURA est donc conçu pour offrir le plus petit encombrement au sol de tout séparateur équivalent et peut accueillir un tube flexible sur son bloc de raccordement, sans oublier l'absence de réservoir d'huile séparé et un accès d'entretien par le haut.

Bowman vous propose une gamme complète de produits de traitement des condensats, conçus pour fonctionner en harmonie, simplifier les tâches et obtenir d'excellents résultats.



### Distribution internationale

Les produits SEPURA sont disponibles auprès de notre réseau de distribution mondial.

Sous réserve de nos conditions générales, notre garantie 10 ans inconditionnelle couvre la qualité et les performances des séparateurs et vous offre l'assurance d'une réelle tranquillité d'esprit pendant toute la durée de vie de votre compresseur.

Contactez Bowman pour obtenir les coordonnées complètes de votre distributeur.



# Caractéristiques des séparateurs de milieu de gamme

Condensat dispersé normal >	SEP 120 S	SEP 360 S	SEP 900 S	SEP 1250 S	SEP 1800 S	SEP 2500 S
Capacité maximale (cfm - m³/min)	120 / 3,4	360 / 10,2	900 / 25,5	1250 / 35,4	1800 / 51	2500 / 70,8
Durée de vie du filtre SSK	4000 heures de service – convient aux condensats « normaux » non émulsifiés					

Condensat émulsifié >	SEP 120 D	SEP 360 D	SEP 900 D	SEP 1250 D	SEP 1800 D	SEP 2500 D
Capacité maximale (cfm - m³/min)	120 / 3.4	360 / 10,2	900 / 25.5	1250 / 35,4	1800 / 51	2500 / 70,8
Durée de vie du filtre DSK	2000 heures de service — convient aux condensats « normaux » non émulsifiés					

Contenu résiduel en huile nominal	Résultats inférieurs à 5 ppm à l'installation - Résultats inférieurs à 20 ppm en fin de vie					
Raccords d'entrée	4 raccords 1/2", capacité d'expansion à 8					
Diamètre du raccord de tuyau de sortie	1/2" 3/4"					
Aspect standard	Boîtier recyclable en PE, couleur « bleu air comprimé », marque SILEXA™					
Kit de test inclus	Oui					
Référence du kit d'entretien pour séparateur S	120SSK	360SSK	900SSK	1250SSK	1800SSK	2500SSK
Référence du kit d'entretien pour séparateur D	120DSK	360DSK	900DSK	1250DSK	1800DSK	2500DSK
Référence du kit multiports (4 ports supplémentaires)	120Block	360Block	900Block	1250Block	1800Block	2500Block

Poids et dimensions de l'unité >	SEP 120	SEP 360	SEP 900	SEP 1250	SEP 1800	SEP 2500
Hauteur/Longueur/Largeur (mm)	500/215/257	654/345/282	989/432/495	1015 / 485 / 495	989/990/520	1015/1098/550
Hauteur/Longueur/Largeur (pouces)	19,7/8,5/10,1	25,7/13,6/11,1	38,9/17/19,5	40/19,1/19,5	38,9/19,1/20,5	40/43,2/21,7
Poids à l'expédition S/D (Kg) approx.	2,7/3,5	3,6/5	14,8/20	20/35	31,3/41	43,5/56,5
Poids à l'expédition S/D (livres) approx.	6/7,7	8/11	33/44	44/77	69/90	96/124,5

Les caractéristiques du séparateur huile/eau SEPURA ST supposent une installation de compresseur correctement entretenue et des conditions de fonctionnement raisonnables. Les performances sur les lubrifiants minéraux ou à base de minéraux doivent être conformes aux indications fournies, indépendamment du type de compresseur, de la technologie de purge du condensat ou du climat, à la condition que le condensat produit ne soit pas une émulsion stable.

En cas d'émulsions stables ou difficiles, optez pour le séparateur **SEPURA** "D" et ses kits de digestion spécialement conçus. Les réfrigérants/lubrifiants contenant du **glycol de polyalkylène (PAG)** présentent un défi différent car ils sont basés sur des composants solubles dans l'eau. Les composants libres (non dissous) seront éliminés par les séparateurs SEPURA ST ou D, laissant un liquide de sortie « clair », mais nous conseillons de réduire la capacité nominale du séparateur de 50 % pour permettre une meilleure adsorption.

**NOTE**: **SEPURA** utilise le média filtrant exclusif **SILEXA™** dans des kits d'entretien SSK d'origine. Les sacs de charbon ordinaires réduiront la capacité des séparateurs d'au moins 20 % et leur durée de vie de 50 %. Nos kits de digestion sont à base de charbon mais sont spécialement traités pour traiter les condensats émulsifiés. Le charbon non traité échouera invariablement dans ces applications.



Votre fournisseur SEPURA :

t: +44 (0)1543 379212

e: sales@sepura-technologies.com

www.sepura-technologies.com